

# Guidance on COVID 19 Hygiene Promotion

## Contents

Guidance on COVID 19 Hygiene Promotion .....	1
I. Who to conduct the sessions .....	2
II. COVID 19 Hygiene promotion campaign per gateway .....	3
1. Informal Settlements and Collective Shelters .....	3
1.1 Level.0 No suspected case .....	3
1.2 Level 1, 2 and 3 .....	4
1.3 Level.4 IS full quarantine .....	7
1.4 At community level .....	8
III. Guidance on Distribution at site level.....	8
IV. Key messages .....	9

This note provides guidance to consider when planning and implementing a COVID 19 hygiene promotion campaign. This is based on WHO recommendations and includes guidance from protection sector and Communication for Development department.

## I. Who to conduct the sessions

Hygiene promoters are usually responsible of conducting the hygiene awareness sessions to mobilize and sensitize communities on safe hygiene promotion practices. Throughout the years, hygiene promoters built a very good relationship with the community, they are trustful and able to disseminate the hygiene key messages to the community to ensure proper hygiene practices. In COVID 19 response, the hygiene promoters were trained jointly by WHO, UNICEF and Balamand University, this training equip them with the knowledge and information to be transferred to the community.

With the evolution of the situation in the country, it is important to identify within the community, active members that could take this responsibility in case of the hygiene promoters could not access the site and to support them when needed. In ISs and CS, community mobilizers, Shawish, active community members can conduct the sessions considering they are less likely to be traveling outside the ISs or CS and therefore have a lower likelihood to transmit COVID 19 following the Do No Harm principles. The WASH committee members could play a great role in this response as preidentified individual trained on hygiene and can easily get in contact with the WASH partners.

Avoiding the mass hygiene promotion or session at community level is one of the preventive methods of COVID-19. Avoiding gathering and ensure social distancing should be applied during the hygiene promotion campaign.

During door to door sessions, the HP are required to respect the following:

- Respect social distancing: hygiene promoters remains one to two meters distance from the household members,
- Washing hands before and after each household visit, using hand sanitizers;
- Avoiding shaking hands;
- Ensure hand and respiratory hygiene and avoid touching eyes, nose and mouth;
- Ensure proper ventilation of the room or conduct the household sessions outside of the tent;
- Sessions should be inclusive to elderly and people with special needs, frontline workers should be trained on PSEA and respect the Do No Harm principles. <sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> The sessions should be in accordance with guidance on Communication and community Engagement (CCE) with people with special needs:



When the sessions should be inside the house, then the Hp should follow strict IPC measures, respect Do No Harm principles and ensure that proper ventilation of the room.

## II. COVID 19 Hygiene promotion campaign per gateway

In line with COVID 19 WASH strategy developed by Water sector, this guidance on Hygiene Promotion campaign is developed to provide recommendations for the WASH partners on implementation of hygiene and disinfection campaign implemented per different gateway:

### 1. Informal Settlements and Collective Shelters

#### 1.1 Level.0 No suspected case

In this level where no suspected case is identified in the site, hygiene promotion campaign aims at reducing exposure to COVID 19 through personal and interpersonal practices. The hygiene promotion campaign led by WASH partners at field level to raise awareness of the community on importance of hand washing and personal practices to prevent infection by COVID 19. The campaign at this level is divided into several waves as follow:

WAVE	Target	Modality	Key messages	When	PPE <sup>2</sup>	Distribution
I	All refugees living in IS's and CS	<ol style="list-style-type: none"> <li>Hygiene promoters to conduct door to door session with respect of measures in paragraph I.</li> <li>hygiene promoters to train active member within the community/ HP of WASH</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hand washing</li> <li>Social distancing</li> <li>Avoid touching eyes, mouth and nose</li> <li>Cough and sneeze etiquette/ respiratory hygiene</li> </ul>	First month of the outbreak	Gloves and masks <sup>3</sup>	Soaps and IEC materials

<sup>2</sup> Rational Use of PPE in overcrowded area, document prepared by Health sector

<sup>3</sup> Although use of gloves and masks are not required when no cases are identified in the site, this is included here to be inline with real measures taken by partners at field level in respect to Do No Harm principles.

II		Committee/ Shawish to conduct the session door to door with providing of hygiene and IEC materials.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• How to isolate yourself in overcrowded area <sup>4</sup></li> <li>• Hand washing and use of sanitizers/ Alcohol-based hand rub</li> <li>• Social distancing</li> <li>• Avoid touching eyes and mouth</li> <li>• Cough and sneeze protocol</li> <li>• Cleaning and Disinfection of the household</li> </ul>	Second month of the outbreak	Gloves and masks	Disinfection kit or bleach and hand sanitizers with IEC materials(disinfection kit flyer)
----	--	---	---	------------------------------	------------------	---

Table 1: Hygiene promotion in Level 0

### 1.2 Level 1, 2 and 3

This part is applicable for the following levels included in “Guidance on Home isolation in overcrowded areas”: Level.1: self-isolation at home (Household Level), Level.2 : Community Isolation or isolation within the community (Community Level) and Level.3 Local Isolation: (local Level).

In this level, hygiene promoters would work with the families in the affected site, by conducting a specific training for the caregiver and affected family, this would include cleaning and disinfection of the isolation room and latrine. In addition, hygiene promotion

<sup>4</sup>English version: <https://www.refugees-lebanon.org/en/news/293/guide-on-how-to-isolate-from-others-if-you-live-in-a-crowded-space-and-have-covid-19-coronavirus-infectious-disease>

Arabic version: <https://www.refugees-lebanon.org/ar/news/293/guide-on-how-to-isolate-from-others-if-you-live-in-a-crowded-space-and-have-covid-19-coronavirus-infectious-disease>

sessions should be reconducted at the site level targeting the families not affected, with distribution of disinfection kit or at least bleach and soaps. The details are included in Table 2:

### 1. Affected family

Target Person	Modality	Key messages	When	PPE for field staff	Distribution
Caregiver	Door to door session with respect of measures in paragraph I, if possible to not enter the tent	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hand washing and sanitizing</li> <li>• Social distancing</li> <li>• Avoid touching eyes, mouth and nose</li> <li>• Cough and sneeze protocol</li> <li>• Preparation of chlorine disinfection solution</li> <li>• Train on cleaning and disinfection as per annex 3a, 3b and 3c of WASH strategy</li> <li>• Train on proper use and disposal of gloves and masks</li> <li>• Train on washing and disinfection of reusable gowns</li> <li>• Train on proper disposal of solid waste</li> <li>• Train on washing of utensils</li> <li>• Inform on water trucking and desludging system</li> <li>• Train on IPC measures</li> </ul>	First day when case is identified	Gloves and masks	IPC kit (please check annex 2 of WASH strategy for Kit items)
	If need to enter the tent			Full PPE	
Member of the family living in the affected HH	Door to door session with respect of measures in paragraph I, if possible to not enter the tent	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hand washing</li> <li>• Social distancing</li> <li>• Avoid touching eyes, nose and mouth</li> <li>• Cough and sneeze protocol</li> <li>• Cleaning and Disinfection of the HH</li> </ul>		Gloves and masks	NA

<b>Follow up</b>	Whatsapp audio, text message	Audio messages could be recorded by partners or wait until UNHCR share them as audio.	During the isolation period		NA
	Develop a follow up plan with the caregiver: time of visit, frequency of visit and communication channel.				

Table 2: Hygiene promotion in levels 1 to 3 targeting the affected family

## **2. Residents in the affected site**

Target	Modality	Key messages	When	PPE for field staff	Distribution
<b>Families in the affected site</b>	Door to door session with respect of measures in paragraph I, if possible to not enter the tent	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hand washing</li> <li>• Social distancing</li> <li>• Avoid touching eyes, nose and mouth</li> <li>• Cough and sneeze protocol</li> <li>• Cleaning and Disinfection of the HH</li> <li>• How to isolate yourself in overcrowded area</li> <li>• Train on IPC meaasures</li> </ul>	First day- When suspected case is identified	Gloves and masks	Disinfection kit or bleach and soaps
	Whatsapp audio, text message	Audio messages could be recorded by partners or wait until UNHCR share them as audio.	During the isolation period	NA	
	Develop a follow up plan with the caregiver: time of visit, frequency of visit and communication channel.				

Table 3: Hygiene promotion in levels 1 to 3 targeting the families in the affected site

It is expected that families in the affected site will gather during the assessment of the rapid response team. It is crucial to coordinate with Shawish and WASH committee to keep the beneficiaries at HH without visit to each other neither to the affected family at this stage.

1.3 Level.4 IS full quarantine

In this situation, the full IS is expected to quarantine, assuming all HH have a suspected case. In this case, hygiene promoters are expected to train caregiver in all HH in the affected site on cleaning and disinfection of rooms and latrines as detailed in Table 4:

Target Person	Modality	Key messages	When	PPE for field staff	Distribution
Caregiver	Door to door session with respect of measures in paragraph I, if possible to not enter the tent or Phone call	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hand washing</li> <li>• Social distancing</li> <li>• Avoid touching eyes, nose and mouth</li> <li>• Cough and sneeze protocol</li> <li>• Preparation of chlorine disinfection solution</li> <li>• Train on cleaning and disinfection as per annex 3a, 3b and 3c</li> <li>• Train on proper use and disposal of gloves and masks</li> <li>• Train on washing and disinfection of reusable gowns</li> <li>• Train on proper disposal of solid waste</li> <li>• Train on washing of utensils</li> <li>• Inform on water trucking and desludging system</li> <li>• Train on IPC measures</li> </ul>	First day when IS is advice to full quarantine	Full PPE	Disinfection kit or at least bleach and soaps
Follow up	Whatsapp audio, text message  Develop a follow up plan with the caregiver: time of visit, frequency of visit and communication channel.	Audio messages could be recorded by partners or wait until UNHCR share them as audio.	During the isolation period		

Table 4: Hygiene promotion in levels 4 targeting all families in the affected site

#### 1.4 At community level

To be completed at later stage.

### III. Guidance on Distribution at site level

The suggestions for community engagement in distribution were prepared by protection sector to guide partners during distribution and awareness campaign. This applies for distributions at different levels 1 to 4 in overcrowded areas:

#### **Suggestions for community engagement in distributions in general e.g. WASH, food, etc.**

1. Given issues related to health safety, community members supporting the delivery of assistance should do so voluntarily and be aware of the associated risks.
2. They should be provided with the needed guidance and protection such as trainings/sensitizations and PPEs to ensure safe distributions, as well as what to do in case they fall ill.
3. Volunteers from the community should ideally be identified onsite from among the residents such as community group members (WASH committees/ focal points or community mobilizers, collective shelter) if they exist, in order to avoid the need for transportation and movement given the restrictions. Number of volunteers needed can be calculated based on size of distribution, its bulk or mass and time needed to complete it, around 30 kits per focal point or community mobilizer.
4. Full participation of women in distributions should be ensured.
5. Safe ways refugees and/or volunteers can participate in distributions including the following:
  - Preparing or putting together the hygiene and other assistance packets being provided
  - Informing residents ahead of time on the date/time and etiquette or distribution modality in light of COVID-19
  - Organizing residents to approach collection points one at a time or alerting them not to gather together during door to door distributions. If collection points are designated, it is suggested to have a table with ropes around it, this would ensure distancing as possible. Only one beneficiary at a time can access it, so that it directs the person from a point of entry to exit. In addition, it is important to put the assistance packets on a table, and the beneficiaries can take themselves each packet and thus minimizing the contact between the volunteer and the beneficiaries.



- It would be highly critical to maintain handwashing before the collection of the assistance packets, ensure availability of hand washing point either by water and soap or hand sanitizer and ensure proper cleaning and disinfection of the table if to be used again in other points
- Supporting to disperse and manage crowds
- Highlighting if there are specific vulnerable groups that may need support to receive the items and handing it over to them, and try to manage special line for elderly, pregnant women and PWDs (if they are able to attend physically)
- Identify needs and provide feedback on items distributed, as well as on distribution method (post-distribution monitoring)

#### IV. Key messages

The key message developed jointly by UNICEF, UNHCR and WHO could be recorded by partners and shared with beneficiaries as audio message on whatsapp, or shared as text message on whatsapp or direct message.

Outbreak phase	Key messages	الرسائل الرئيسية
1, 2,3,4	<p>Model/ Audio /Audio 1:</p> <p>Most of the people who acquire the corona virus disease feel mild symptoms and recover at home while some may become seriously ill and need hospitalization. Take care of your health and others' health by applying the below:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Perform hand washing for at least 20-30seconds using soap and water to kill viruses that might be on your hands</li> <li>✓ Make sure to cover mouth and nose while coughing or sneezing by a tissue or using your elbow. Dispose the used tissue immediately in a closed bin and wash your hands using soap and water.</li> <li>✓ Maintain 1.5 meter distance between yourself and people around you</li> <li>✓ stay at home, and limit movements to those absolutely necessary.</li> </ul>	<p>نموذج/تسجيل صوتي 1:</p> <p>معظم الأشخاص الذين يصابون بمرض فيروس كورونا. يشعرون بأعراض خفيفة ويتعافون، ولكن الأعراض قد تظهر بشكل أكثر حدة لدى البعض. احرصوا على العناية بصحتكم وحماية الآخرين بواسطة التدابير التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ تنظيف اليدين بالماء والصابون لمدة لا تقل عن 20-30 ثانية من شأنه أن يقتل الفيروسات التي قد تكون على يديك</li> <li>✓ احرصوا على تغطية الفم والأنف بتي المرفق أو بمنديل ورقي عند السعال أو العطس، ثم تخلصوا من المنديل الورقي فوراً بإلقائه في سلة مهملات مغلقة ونظفوا يديكم بالماء والصابون</li> <li>✓ احفظوا مسافة لا تقل عن متر ونصف واحد بينكم وبين الآخرين</li> <li>✓ احرصوا على عدم الخروج إلا للضرورة القصوى .</li> </ul>
1, 2,3,4	<p>Model/ Audio /Audio 2:</p> <p>To avoid acquiring corona virus disease Make sure to follow good respiratory hygiene</p>	<p>نموذج/تسجيل صوتي 2:</p> <p>لتجنب الإصابة بمرض فيروس كورونا احرص على ممارسات النظافة التنفسية</p>

	<p>✓ Make sure to cover mouth and nose while coughing or sneezing by a tissue or using your elbow. Dispose the used tissue immediately in a closed bin and wash your hands using soap and water alcohol-based sanitizer for 20-30 seconds (if water and soap are not available).</p> <p>Why? Covering mouth and nose prevents spread of microorganisms and viruses. If you cover your nose and mouth using your hands, it will become contaminated and might spread microorganisms to people and to surfaces around you.</p>	<p>احرص على تغطية الفم والأنف بتي المرفق أو بمنديل ورقي عند السعال أو العطس، ثم تخلص من المنديل الورقي فوراً بإلقائه في سلة مهملات مغلقة ونظف يديك بالماء والصابون أو بمطهر كحولي لمدة 20 إلى 30 ثانية إذا لم تتوافر المياه مع الصابون.</p> <p>لماذا؟ تغطية الفم والأنف عند السعال والعطس تمنع انتشار الجراثيم والفيروسات. أما إذا غطيت فمك وأنفك بيدك أثناء العطس والسعال فقد تنقل الجراثيم إلى كل ما تلمسه.</p>
1, 2,3,4	<p>Model/ Audio /Audio 3: To avoid acquiring corona virus disease Avoid close contact with people Maintain at least 1.5 meter distance between yourself and people around you especially those coughing or sneezing</p> <p>Why? When someone coughs or sneezes, they spray small liquid droplets from their nose or mouth which may contain virus. If you are too close, you can breathe in the droplets, including the Coronavirus if the person coughing has the disease.</p>	<p>نموذج/تسجيل صوتي 3: لتجنب الإصابة بمرض فيروس كورونا تجنب الاقتراب كثيراً من الناس احتفظ بمسافة لا تقل عن متر ونصف بينك وبين الآخرين خصوصاً إذا كان الشخص يسعل أو يعطس.</p> <p>لماذا؟ عندما يسعل الشخص أو يعطس، تتناثر من أنفه أو فمه قطرات سائلة صغيرة قد تحتوي على الفيروس. فإذا كنت شديد الاقتراب منه يمكن أن تتنفس هذه القطرات، بما في ذلك فيروس كورونا المستجد إذا كان الشخص مصاباً به .</p>
1, 2,3,4	<p>Model/ Audio /audio 4: To avoid acquiring corona virus disease Avoid touching eyes, nose and mouth and wash your hands with soap and water or an alcohol-based handrub regularly and thoroughly</p> <p>Why? Hands touch many surfaces and can pick up viruses. Once contaminated, hands can transfer the virus to your eyes, nose or mouth. From there, the virus can enter your body and can make you sick. And Washing your hands with soap and water or using alcohol-based hand rub, if water and soap are not available, kills viruses and protect you.</p>	<p>نموذج/تسجيل صوتي 4 : لتجنب الإصابة بمرض فيروس كورونا تجنب لمس عينيك وأنفك وفمك لماذا؟ تلمس اليدين العديد من الأسطح ويمكنها أن تلتقط الفيروسات. وإذا تلوثت اليدين فإنهما قد تنقلان الفيروس إلى العينين أو الأنف أو الفم. ويمكن للفيروس أن يدخل الجسم عن طريق هذه المنافذ ويصيبك بالمرض، إن غسل اليدين بالماء والصابون أو بمطهر كحولي، إذا لم تتوافر المياه مع الصابون، يقتل الفيروسات ويؤمن لك الحماية.</p>
1, 2,3,4	<p>Model/ Audio /audio 5: Advice to avoid acquiring corona virus disease: Do I need to refrain/avoid shaking people's hands because of corona? Yes. Because respiratory viruses can spread to hands and therefore to eyes, mouth, and nose by touching them. Greet each other using gestures.</p>	<p>نموذج/تسجيل صوتي 5 نصائح لتجنب الإصابة بمرض فيروس كورونا: هل يجب أن أتجنب المصافحة بسبب فيروس كورونا؟ نعم. لأن الفيروسات التنفسية يمكن أن تنتقل إلى اليدين بالمصافحة ومن ثم لمس العينين والأنف والفم. تبادلو التحية بالتلويح عن بعد أو بالإيماء بدلا من المصافحة.</p>

<p>1, 2,3,4</p>	<p>Model/ Audio /audio 6: Advice to avoid acquiring corona virus disease Are gloves effective in protecting spread of novel corona virus in public places? No. hand washing is a better practice to prevent corona virus disease transmission compared to gloves. Gloves might transmit the virus if you touched your face while using them.</p>	<p><b>نموذج/تسجيل صوتي 6</b> نصائح لتجنب الإصابة بمرض فيروس كورونا: هل ارتداء القفازات المطاطية في الأماكن العمومية فعال في منع الإصابة بعدوى فيروس كورونا المستجد؟ لا. إن المواظبة على غسل يديك العاريتين يضمن لك حماية أفضل من الإصابة بمرض فيروس كورونا مما تتضمنه القفازات المطاطية. إذ إن من الممكن الإصابة بالفيروس عبر القفازات نفسها. فإذا لمست غرض ملوث ومن ثم لمست وجهك يمكن أن ينتقل الفيروس من القفازات إلى وجهك ويصيبك بالعدوى</p>
<p>1, 2,3,4</p>	<p>Model/ Audio /audio 7: These are simple ways to protect your health and the health of people around you from corona virus disease:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stay at home and avoid visiting neighbors</li> <li>• Perform hand washing regularly</li> <li>• Cover your mouth and nose using a tissue or your elbow while coughing or sneezing</li> <li>• Use paper tissue and throw it immediately after in a closed bin</li> <li>• Greet each other without handshakes. Avoid hugging or kissing each other</li> <li>• Maintain 1.5 meter distance between yourself and people around you</li> <li>• <b>Maintain a balanced diet and drink a lot of water and liquids</b></li> </ul>	<p><b>نموذج/تسجيل صوتي 7:</b> بعض التصرفات البسيطة التي تحمي صحتكم وصحة الأشخاص في محيطكم من مرض فيروس كورونا:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• إبقوا في المنزل و تجنبوا الزيارات مع الاقارب و الجيران</li> <li>• اغسلوا أيديكم بانتظام</li> <li>• غطوا فمكم وأنفكم بذراعكم او بمنديل ورقي عند السعال أو العطس</li> <li>• استعملوا المناديل الورقية وارموها مباشرة في سلة المهملات</li> <li>• القوا التحية دون المصافحة بالأيدي، وتجنبوا تقبيل الآخرين أو معانقتهم</li> <li>• حافظوا على مسافة لا تقل عن متر ونصف (عند الاختلاط مع الآخرين</li> <li>• حافظوا على نظام غذائي متوازن وأكثر من شرب الماء والسوائل</li> </ul>
	<p>Model/ Audio 8: Practicing home food safety and good personal hygiene are critical in reducing the spread of corona virus disease.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Wash your hands during the different stages of preparing a meal (before starting, after handling or preparing raw food, before handling cooked or ready-to-eat food, after coughing, sneezing or blowing nose)</li> <li>✓ Use <b>different</b> chopping tools while preparing meat, chicken, fish and vegetables</li> <li>✓ Thorough cooking of food/meats</li> </ul>	<p><b>نموذج/تسجيل صوتي 8:</b> إن ممارسة السلامة الغذائية المنزلية والنظافة الشخصية الجيدة أمران مهمان في الحد من انتشار مرض فيروس كورونا</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• غسل اليدين باستمرار خلال مختلف عمليات تحضير الوجبة (قبل البدء، بعد تحضير الطعام النيء، قبل لمس الطعام المطبوخ أو الجاهز للأكل، بعد السعال، أو العطس، أو تنظيف الأنف).</li> <li>• استخدام ألواح وسكاكين مختلفة خلال عملية تقطيع اللحوم، والدجاج، والسّمك، والخضار.</li> <li>• <b>الحرص على طهي الطعام وخاصةً اللحومات بشكل كامل.</b></li> </ul>

	<p>✓ Do not eat or cook sick animals or animals died because of sickness</p>	<p>• عدم تناول لحوم الحيوانات المريضة أو الميتة التي ماتت من جراء مرض أصابها</p>
<p>1, 2,3,4</p>	<p>Model/ Audio 9: Should I use a mask to protect myself? A medical mask is not required if exhibiting no symptoms, as there is no evidence that wearing a mask – of any type – protects non-sick persons. Only wear a mask if you are ill with respiratory disease symptoms ( coughing, sneezing) or looking after someone who may have a respiratory disease. Disposable face mask can only be used once. If you are not ill or looking after someone who is ill then you are wasting a mask. Wearing medical masks when not indicated may create a false sense of security that can lead to neglecting other essential measures such as hand hygiene practices. Furthermore, using a mask incorrectly may hamper its effectiveness and increases the risk of disease transmission. The most effective ways to protect yourself and others against COVID-19 are to frequently clean your hands, cover your cough with the bend of elbow or tissue and maintain a distance of at least 1.5 meter meters from people who are coughing or sneezing.</p>	<p>نموذج/تسجيل صوتي 9: هل ينبغي أن أضع كمامة لحماية نفسي؟ القناع الطبي غير مطلوب ارتدائه إذا لم تظهر أي أعراض، حيث لا يوجد دليل على أن ارتداء القناع - من أي نوع - يحمي الأشخاص غير المرضى. لا تضع كمامة إلا إذا ظهرت عليك أعراض مرض تنفسي (سعال، عطس) أو إذا كنت تقدم الرعاية لشخص يُحتمل أنه مصاب بمرض تنفسي ولا يمكنك استعمال الكمامة إلا مرة واحدة. أما إذا لم تكن مريضا أو تقوم برعاية شخص مريض، فستكون قد أهدرت كمامة دون داع. عندما يكون استخدام الكمامة غير ضروري، ينتج عنها وخلق شعور زائف بالأمان يمكن أن يؤدي إلى إهمال التدابير الأساسية الأخرى مثل ممارسات نظافة اليدين. علاوة على ذلك، قد يؤدي استخدام القناع بشكل غير صحيح إلى إعاقة فعاليته ويزيد من احتمال الإصابة بالعدوى تتمثل السبل الأكثر فعالية لحماية نفسك والآخرين من مرض فيروس كورونا المستجد في تنظيف يديك بشكل متكرر وتغطية الفم عند السعال بثني المرفق أو بمنديل ورقي، وترك مسافة لا تقل عن متر ونصف عن الأشخاص الذين يسعلون أو يعطسون.</p>
<p>1, 2,3,4</p>	<p>Model/ Audio 10: When do I wash my hands? Hands should be washed at the following basic times: wash my hands before, during and after preparing food, before eating, after coughing and sneezing, before, during and after patient care, before breastfeeding, after using the toilet, after changing your baby diapers, after handling animals or animal droppings, before and after wearing personal protective equipment and when the hands are dirty. The hands should be dried using disposable tissue.</p>	<p>نموذج/تسجيل صوتي 10: متى أغسل يدي؟ يجب غسل اليدين في الأوقات الأساسية التالية: أغسل يديك قبل واثناء وبعد اعداد الطعام، قبل تناول الطعام، بعد السعال والعطس، قبل واثناء وبعد العناية بمرضى، قبل الرضاعة، بعد تغير حفاظات طفلك، بعد استخدام المراض، بعد التعامل مع الحيوانات أو فضلات الحيوانات، قبل وبعد ارتداء أدوات الحماية الشخصية وعندما تكون الأيدي متسخة. ويجب تجفيف اليدين منديل ورقي. أغسل يدي قبل وبعد أي تنقل بالمياه والصابون أو بمعقم اليدين (-60% 70%كحول) إذا لم تتوافر المياه مع الصابون (20-30 ثانية).</p>

	I wash my hands before and after any transport with soap and water or with hand sanitizer (60% alcohol) if water and soap are not available (20-30 seconds).	
	Model/ Audio 11: How do I report a suspected corona virus disease case? If you find any of the symptoms such as fever, cough, shortness of breath and having been in contact with someone who has COVID-19 or is suspected, contact the Ministry of Public Health directly on the hotline 01594459	نموذج/تسجيل صوتي 11: كيف أبلغ عن الحالة المشتبه بمرض فيروس كورونا : في حال ظهور أحد الأعراض مثل الحمى، السعال، ضيق النفس من بعد الاختلاط مع شخص مؤكد أو مشتبه بإصابته بمرض فيروس كورونا الإتصال مباشرة بوزارة الصحة العامة على الخط الساخن 01594459
3,4	Model/ Audio 12: I live in a room or in a tent ... What do I do to protect myself and my family from the Coronavirus disease? I am committed to not roaming and mixing with others except when absolutely necessary, I adhere to the safe distance (1.5m) and adhere to etiquette of coughing, sneezing and breathing, that is, when coughing or sneezing, use the bent elbow method or use tissue paper to cough or sneeze, then dispose of the tissue immediately in the trash and wash my hands immediately with soap and water (20-30 seconds) or with a hand sanitizer (60-70% alcohol) if water and soap are not available (20-30 seconds) and avoid touching the face anyway.	نموذج/تسجيل صوتي 12: انا أعيش في غرفة أو في خيمة...ماذا أفعل لأحمي ونفسي وعائلتي من مرض فيروس كورونا؟ ألتزم عدم التجوال والمخالطة مع الآخرين إلا للضرورة القصوى حيث ألتزم المسافة الأمانة (1.5م) و ألتزم آداب السعال والعطس والتنفس أي عند السعال أو العطس استخدم طريقة الكوع المثني أو استخدم المناديل الورقية للسعال أو العطس، ثم اتخلص من المنديل فوراً في سلة المهملات و اغسل يدي فوراً بالماء والصابون (20-30 ثانية) أو بمعقم اليدين (70%-60% كحول) إذا لم تتوافر المياه مع الصابون (20-30 ثانية)، تفادي لمس الوجه في كل الأحوال.
3,4	Model/ Audio / Audio 13: <a href="#">How do I keep my home / my tent clean?</a> I clean (with soap and water) and then disinfect the place where I live with a diluted chlorine solution (1 measurement of chlorine to 9 measurements of clean water) I adhere to circulars that prevent exchange of visits I adhere to personal hygiene and general hygiene in particular cleaning and then disinfecting the toilet regularly. Even if the toilet is shared, hygiene is a shared responsibility, and hygiene and disinfection must be adhered to, and not to share personal items that are used in eating and drinking (bottle of water, spoon,towel...).	نموذج/تسجيل صوتي 13: كيف أحافظ على نظافة بيتي/خيمتي أنظف (بالماء والصابون) و ثم أعقم المكان حيث أعيش بمحلول الكلور المخفف (مكيال كلور مقابل 9 مكايل مياه نظيفة) ألتزم التعاميم التي تمنع تبادل الزيارات. ألتزم النظافة الشخصية والنظافة العامة خاصة تنظيف ومن ثم تعقيم المراض باستمرار. حتى لو كان المراض مشترك، النظافة مسؤولية مشتركة ولا بد من التزام النظافة والتعقيم وعدم مشاركة الأغراض الشخصية والتي تستعمل في الطعام والشراب و الأشياء الأخرى (قنينة ماء، ملعقة، منشفة...).
3,4	Model/ Audio / Audio 14:	نموذج/تسجيل صوتي 14 الدعم النفسي خلال حالة التعبئة الصحية مع فيروس كورونا

	<p><u>Psychological support during a health mobilization case with the Coronavirus</u></p> <p>With the spread of the Corona virus, it is normal for us to feel anxiety, fear and stress due to the uncertainty and changes to our daily routines and lives. We can help ourselves and our loved ones: Maintain contact by phone and social media with friends. Follow a daily routine that includes activities such as reading, exercise and regular physical activity like walking Maintaining a healthy diet and good night's sleep. Avoid smoking or using alcohol or other addictive substances as they are harmful to one's health and can reduce one's resistance against the virus Follow the Corona Virus Disease news from reliable sources only (for example, bulletins of the Ministry of Public Health or the World Health Organization) Don't trust and transmit anonymous messages via social media. In these difficult circumstances, children particularly may feel anger, frustration and anxiety. They may have nightmares or involuntary urination. We do not encounter violence with violence. We surround them with kindness and tenderness to relieve their anxiety. We share a lot of common activities with them. We work with them to manage the difficult situation and devote time for them to rest, learn and play, and maintain as much as possible their daily routines.</p>	<p>مع انتشار فيروس كورونا، من الطبيعي أن نشعر بالقلق والخوف والتوتر بسبب كل التغييرات التي حصلت على حياتنا. يمكننا أن نساعد أنفسنا وأحبائنا :</p> <p>بالتواصل عبر الهاتف ووسائل التواصل الاجتماعي مع الأصدقاء . اتباع روتين يومي يتضمن نشاطات مثل القراءة، الرياضة ونشاط جسدي منتظم</p> <p>المحافظة على نظام غذائي صحي، ونظام نوم مناسب. عدم التدخين أو استخدام الكحول أو مواد أخرى تسبب الإدمان . فهي ضارة بصحتك ويمكن أن تقلل من قدرتك على مقاومة الفيروس متابعة أخبار مرض فيروس كورونا من مصادرها الموثوقة (نشرات وزارة الصحة العامة مثلاً أو منظمة الصحة العالمية) . عدم تصديق ونقل الرسائل المتناقلة عبر وسائل التواصل الاجتماعي مجهولة المصدر.</p> <p>في هذه الظروف الصعبة، قد يزيد التعصيب والغضب والعدوانية والعنف عند الأولاد. قد تكثر لديهم الكوابيس أو التبول الإرادي. لا ينبغي ان نقابل العنف بالعنف. كما يجب ان نحيطهم بالعطف والحنان لتخفيف قلقهم . نكثر من الأنشطة المشتركة معهم. نحاول شرح الوضع الصعب الحالي ونخصص لهم وقتاً للراحة و التعلم واللعب. كذلك من الضروري الحفاظ على روتين نظام صحي بقدر المستطاع .</p>
3,4	<p>Model/ Audio / Audio 15:</p> <p>If you have symptoms of Coronavirus disease such as fever, cough, shortness of breath , please call the Ministry of <b>Public</b> Health hotline on 01594459 for advice on what to do.</p> <p>If you are advised to remain quarantined at home, or if you are confirmed to have the Coronavirus disease, it is not a shortcoming. It is not wrong. It is a stage and will end. Isolate yourself in a separate, well-ventilated room or part of the tent, use your own items (towel, fitted sheet and cover, bowl, cup, spoon ...), wear the mask permanently, wash your hands thoroughly with soap and water for 20-30 seconds, agree with a healthy person, who has no underlying</p>	<p>نموذج/تسجيل صوتي 15:</p> <p>إذا كنت تعاني من أعراض مرض تنفسي مثل الحمى، السعال، ضيق النفس مسؤوليتك لحماية نفسك والآخرين الإتصال مباشرة بوزارة الصحة العامة على الخط الساخن 01594459 للحصول إرشادات حول ما يجب فعله.</p> <p>إذا كنت بحاجة للبقاء في الحجر الصحي في المنزل، أو كنت مصاباً بمرض فيروس كورونا: مش عيب. مش غلط. هي مرحلة وستمر. أعزل نفسك في غرفة منفصلة جيدة التهوية أو في جزء من الخيمة، استعمل أغراضك الخاصة (منشفة، شرشف وغطاء، صحن، كباية، ملعقة...)، ارتدي الكمامة بشكل دائم، غسل يديك جيداً بالماء والصابون لمدة 20-30 ثانية، اتفق مع شخص واحد من العائلة التي</p>

	<p>chronic or immunocompromising conditions, from your family to take care of you using preventive precautions, stay away from other family members, where they stay in another room or at least 1.5 meters away from you, try as much as possible to avoid sharing sanitation facilities with the rest of the family, and if this is not possible, the toilet and your personal tools should be disinfected after each usage, communicate with your friends over the phone and do fun things.</p>	<p>يتمتع بصحة جيدة وليس لديه حالات مرضية مزمنة أو مناعة ضعيفة، لرعايتك في المنزل مع اتباعه تدابير وقائية، ابتعد عن أفراد العائلة الآخرين حيث يبقوا في غرفة أخرى أو بعيدين عنك على الأقل لمسافة متر ونص ، حاول قدر الإمكان تجنب مشاركة المراض مع باقي أفراد العائلة، وفي حال تعذر ذلك ينبغي تعقيم المراض وأدواتك الشخصية بعد كل استعمال، تواصل مع أصدقائك عبر الهاتف وقم بالأمر المسلية.</p>
<p>3,4</p>	<p>Model/ Audio / Audio 16: If you are taking care of a Coronavirus disease patient person, you should take care of your health at the same time and get plenty of rest and balanced diet. When entering the rooms where the suspected and confirmed cases are isolated, please make sure to use gloves, mask while caring for the patient. Gloves and the mask should be disposed with all the patient's waste in a sealed bag and put it in another bag and close it well. Daily clean and disinfect surfaces in the patient's room/ bathroom using a diluted chlorine solution (1 measurement of chlorine to 9 measurements of clean water) should be applied. It is preferable that the patient himself, if capable, disinfects his surroundings.. Thorough cleaning (scrub) and disinfection include: Toilet seat and cover, hand wash basins, door handles and toilet trash Cleaning and disinfecting doors, partitions, and walls that separate frequently touched toilets and the entire floor using a diluted chlorine solution (1 measurement of chlorine to 9 measurements of clean water). Ensure proper ventilation of the isolation room and house by opening the windows and regularly during the day.</p>	<p>نموذج/تسجيل صوتي 16: إذا كنت تعتني بشخص لديه مرض فيروس كورونا، ينبغي أن تهتم بصحتك في الوقت نفسه وان تحصل على قسط وافر من الراحة والغذاء المتوازن. عند دخول الغرف التي يتم فيها عزل الحالات المشتبه بها أو المؤكدة، يجب على مقدمي الرعاية ارتداء الكمامات عند تواجدهم في نفس غرفة المريض، يجب استخدام الكمامة والقفازات لمرة واحدة فقط، يجب غسل اليدين بالماء والصابون قبل وبعد إزالة الكمامة والقفازات. يجب وضع القفازات والأقنعة والنفايات الأخرى الناتجة عن الرعاية المنزلية في سلة نفايات مع غطاء داخل غرفة المريض. وعند التخلص منها، يجب وضعها كيس محكم الإغلاق ووضعه في كيس آخر جيداً. يجب تنظيف وتطهير الأسطح يوميًا في غرفة المريض وحمّامه باستخدام محلول الكلور المخفف (مكيال كلور مقابل 9 مكاييل مياه نظيفة). من الأفضل أن يقوم المريض نفسه، إذا كان قادرًا ، بتطهير محيطه. تنظيف شامل (فرك) وتعقيم ما يلي: مقعد المراض والغطاء وأحواض غسل اليدين ومقابض الأبواب وقمامة المراض، تنظيف وتعقيم الأبواب والحواجز والجدران التي تفصل المراحيض التي يتم لمسها بشكل متكرر وكذلك الأرضية بالكامل باستخدام محلول الكلور المخفف (مكيال كلور مقابل 9 مكاييل مياه نظيفة). الحفاظ على تهوية المنزل وجميع الغرف عن طريق فتح الأبواب والنوافذ بانتظام.</p>
<p>1,2,3,4</p>	<p>Model/ Audio / Audio 16: Cleaning and disinfection method:  Disinfection will only be effective on clean surfaces. So all surfaces must be thoroughly cleaned before they can be disinfected</p>	<p>نموذج/تسجيل صوتي 16: طريقة التنظيف والتعقيم:  لن يكون التعقيم فعالاً إلا على الأسطح النظيفة. لذلك يجب تنظيف جميع الأسطح بشكل جيد قبل أن يتم تعقيمها</p>



	<p>Use a broom and dry cloth to remove dust, starting with the cleaner areas to the most dirty areas and the high to low surfaces using a systematic method - and ensure no areas are left out. Special attention should be made to frequently touched surfaces such as: beds, chairs, tables, door handles, handrails, doors, washbasin knobs, cupboards, water coolers</p> <p>How to prepare disinfection solution with 5% pure chlorine</p> <p>Half a liter (small water bottle capacity) of chlorine liquid(5%) 4.5 liters of clean water (9 small bottles of water) We will have 5 liters of sterile chlorine solution, a concentration of 0.5%</p> <p>The solution could be used for 24 hours only Attention: Keep this solution well sealed and far from children reach.</p>	<p>قم باستخدام مكنسة وقطع قماش جافة لإزالة الغبار بدءاً بالمساحات الأنظف إلى المساحات الأكثر اتساخاً والأسطح المرتفعة إلى المنخفضة بطريقة منهجية - وتأكد من عدم إغفال أي مناطق. يجب إيلاء الاهتمام بشكل خاص للأسطح التي يتم لمسها بشكل متكرر مثل: الأسرة ، والكراسي، والطاولات، ومقابض الابواب، والدرازين، والأبواب، ومقابض المغسلة، والخزائن، وبرادات المياه</p> <p>كيفية تحضير محلول التعقيم بواسطة الكلور النقي 5%</p> <p>نصف لتر (سعة قنينة مياه صغيرة) من سائل الكلور (5%) 4.5 لتر من المياه النظيفة (9 قناني مياه صغيرة) سوف يصبح لديك 5 لترات من محلول الكلور المعقم تركيز 0.5% يستخدم المحلول لمدة 24 ساعة فقط. تنبيه: حافظ على المحلول مغلق بأحكام وبعيد عن متناول الأطفال</p>
1,2,3	<p>Model/ Audio 18: In case you had to wear a Mask Refrain from touching the mask when attached to the face. Do not use the medical mask more than once after use. Immediate disposal of the disposable mask in the waste container with a tight cap after removing it from the face. Wash hands with soap and water or rub hands with an alcohol-based hand sanitizer after removing the mask.</p>	<p>نموذج/تسجيل صوتي 18: في حال احتجت لارتداء الكمامة الامتناع عن لمس الكمامة عندما يُثبَّت على الوجه. عدم استخدام الكمامة لأكثر من مرة واحدة بعد الاستعمال. التخلص الفوري من الكمامة ذي الاستعمال لمرة واحدة في مستوعب النفايات ذات غطاء محكم بعد إزالته عن الوجه. غسل اليدين بالماء والصابون أو فرك اليدين بمعقم اليدين الكحولي بعد إزالة القناع.</p>
	<p>Can we add on audio on definition of COVID 19, symptoms and referral pathway (hotline) Here we can use the VO of first videos developed How to report a coronavirus case: <a href="https://youtu.be/SF15znp8CWg">https://youtu.be/SF15znp8CWg</a> Prevention measures: <a href="https://youtu.be/OFmYHAAu_0E">https://youtu.be/OFmYHAAu_0E</a></p>	

Table 5: COVID 19 Key message